



**DETERMINA A CONTRARRE E DI AGGIUDICAZIONE CON AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA TRADUZIONE DALL'ITALIANO ALL'INGLESE E DALL'ITALIANO AL FRANCESE DELL'OPERA "MODELLI MEDITERRANEI? DALL'OTTICA COMPARATIVA ALLA PROSPETTIVA DELLE PRATICHE" RICHIESTA DALLA DOCENTE PROF.SSA LUCCIARINI SILVIA**  
N. PROT. 44...CLASS. X/4..... DEL 13/03/2017 REP. 37/17 DISP. AOO PER.  
CIG ZA81D8D6E4 – CUP B85I14000190005 Trattativa Diretta n.126802

**IL RESPONSABILE AMMINISTRATIVO DELEGATO**

VISTO il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”  
VISTO lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.2012  
VISTE le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16;  
VISTO il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;  
VISTO il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);  
VISTO l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;  
VISTO l’art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 1.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;  
VISTA la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;  
VISTA la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 426/16 del 20/12/2016 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2017;  
VISTA la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 427/16 del 20/12/2016 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2017 - 2019;  
VISTE le Linee Guida dell’ANAC n. 3, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l’affidamento di appalti e concessioni», pubblicate nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 273 del 22 novembre 2016;



- VISTE e Linee guida n. 4, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale n. 274 del 23 novembre 2016;
- VISTE le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell’11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto “Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA la richiesta formulata dalla Prof.ssa Lucciarini Silvia per l’attivazione dell’iter amministrativo contabile per la traduzione dall’italiano all’inglese e dall’italiano al francese dell’opera “Modelli Mediterranei? Dall’ottica comparativa alla prospettiva delle pratiche” in data 06/03/2017 nella quale è precisato che:
- il servizio di traduzione richiesto è funzionale alle esigenze della ricerca “Discriminazione dei risultati nella geografia delle disuguaglianze e politiche sociali”, nonché l’esigenza di affidarsi ad esperti e competenti con capacità specifiche in ambito di traduzione sui temi oggetto del volume, nonché sulle possibilità di disseminazione e visibilità del progetto editoriale nel suo complesso;
  - l’assenza di Convenzioni attive stipulate da Consip SpA per la fornitura richiesta;
  - la reperibilità dei prodotti nell’ambito del ME.PA;
  - l’importo presunto per l’acquisto del servizio è pari ad Euro 1480,00 + Iva 4%;

CONSIDERATO che l’importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall’art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;

CONSIDERATO che si tratta di servizi aventi caratteristiche standardizzate  
RITENUTI i motivi, adottati nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall’Amministrazione;

CONSIDERATO che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);

ACCERTATA la disponibilità sul B.U. esercizio 2017;

**DETERMINA**

1. La nomina quale Responsabile Unico del Procedimento per il servizio di traduzione della Dr.ssa Maria Rosa Velardo
2. di autorizzare l’affidamento alla Società GIOACCHINO ONORATI EDITORE SRL UNIPERSONALE, per i motivi indicati in premessa, del servizio per la traduzione dall’italiano all’inglese e dall’italiano al francese dell’opera “Modelli Mediterranei?



- Dall'ottica comparativa alla prospettiva delle pratiche", mediante Trattativa Diretta sul MEPA n. 126802 per un importo pari ad € 1480,82 + IVA, previa verifica della sussistenza dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016;
3. di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 1540,05 (IVA inclusa) sul conto di bilancio A.C.11.02.100.010 del Progetto di Ricerca M\_000304\_LUCCIARINI\_RICERCA SCIENTIFICA 2014 PROGETTI GRANDI, di cui è Responsabile Scientifico la Prof.ssa LUCCIARINI SILVIA.

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione.

La determina verrà portata a ratifica del prossimo Consiglio di Dipartimento

Roma, li 16/03/2017

IL RESPONSABILE AMMINISTRATIVO DELEGATO

Dr.ssa Maria Rosa Velardo

